第八十四次会议

一九七六年十二月一日星期三上午十一时零五分纽约

主席: **汉密尔顿・谢利・阿梅拉辛格先生** (斯里兰卡)

议程项目 105

联合国紧急部队和联合国脱离接触观察员部队经费的筹措:秘书长的报告(续)*

第五委员会的报告(第二部分) (A/31/278/Add.1)

- 1. 纳森先生(爱尔兰),第五委员会报告员:我 荣幸地代表第五委员会在文件 A/31/278/Add.1 中提 出该委员会关于议程项目 105 的报告的第二部分。
- 2. 第五委员会经表决向大会建议的决议草案载于该报告的第5段中。序言部分第一段中提及,第31/5号决议中规定的对秘书长为联合国紧急部队〔紧急部队〕和联合国脱离接触观察员部队〔观察员部队〕承担费用的权力将于一九七六年十一月三十日终止。决议草案执行部分第1段将授权秘书长再为紧急部队和观察员部队承担费用一段时期(从一九七六年十二月一日到二十一日)。以便使大会有更多时间审议秘书长关于为这两支部队筹措经费的报告。在执行部分第2段中,大会将决定继续按第3374B和C(XXX)号决议在会员国中间分摊有关的费用。我希望决议草案能得到大会的赞同。

遵照议事规则第六十六条的规定,决定不讨论第 五委员会的报告。

3. **主席**: 因此,发言将仅限于对投票进行解释。我了解到在第五委员会里,对提交我们审议的这

*续自第四十一次会议。

项决议草案已经作了一些解释性发言并发表了一些保 留意见。在该委员会有关的简要记录中可以找到对这 些发言的说明。

- **4.** 我现请那些想在表决前对投票进行解释的代表发言。
- 5. **谢巴尼先生**(阿拉伯利比亚共和国), 阿拉伯 利比亚共和国已在安理会和第五委员会会议上阐明了 它对为紧急部队和观察员部队筹措经费问题的态度。
- 6. 这些部队是按安理会第 242(1967)号决议和第 338 (1973)号决议进驻的。我国代表团认为这两项决议并没有为解决巴勒斯坦问题或中东危机提供一个基础。因此我想把我国代表团的态度载入记录,并且声明:阿拉伯利比亚共和国将不参加第五委员会在文件 A/31/278/Add.1 中提出的这项决议草案的表决。
- 7. 卡普拉尼先生(阿尔巴尼亚): 阿尔巴尼亚代表团以前曾多次十分清楚地表明,它完全不同意并且坚决反对紧急部队和观察员部队。因此,为了不折不扣地恪守这一立场,并且由于我国代表团在第五委员会第三十九次会议上所明确阐述的理由,阿尔巴尼亚代表团将投票反对文件 A/31/278/Add.1 第 5 段中关于为紧急部队和观察员部队筹措经费的决议草案。
- 8. 哈姆扎赫先生(阿拉伯叙利亚共和国):我国代表团已非常清楚地阐述了它对为紧急部队和观察员部队筹措经费问题的态度,并且已经重申:会员国为承担这些部队的经费而付出的高昂代价,是由于以色列违反联合国宪章和许多有关决议的原则继续侵略阿拉伯领土并拒绝从这些土地上撤出而造成的。考虑到文件 A/31/278/Add.1 中提出的这项决议草案也象其他许多决议一样,不把侵略者和侵略的受害者区别开来,我国代表团将投票反对这项草案,确信这些费用应当由这个种族主义的、侵略成性的犹太复国主义实体来负担。
 - 9. 法德利先生(民主也门)。民主也门以前多次

阐明过,特别是在第五委员会和去年的全体会议以及 再次在本届会议上阐述过它的态度。我国代表团将恪 守这种态度,不参加文件 A/31/278/Add.1 中关于为 紧急部队和观察员部队分摊经费的决议草案的表决。

10. **主席**:大会现在要对第五委员会报告[A/31/278/Add.1]第5段中建议的决议草案作出决定。要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成: 阿富汗、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴 哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、不丹、博 茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯 苏维埃社会主义共和国、加拿大、中非共和国、智利、 哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷 克斯洛伐克、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃 及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈 比亚、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、危 地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、匈牙利、冰 岛、印度、印度尼西亚、伊朗、爱尔兰、以色列、意 大利、牙买加、日本、约旦、科威特、老挝人民民主 共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉 维、马来西亚、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求 斯、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西 兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴 拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波 兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和 普林西比、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯 里兰卡、苏丹、苏里南、瑞士、瑞典、泰国、特立尼 达和多巴哥、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主 义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合 酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合 共和国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉 **圭、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。**

反对: 阿尔巴尼亚、阿拉伯叙利亚共和国。

决议草案以一百一十二票 对 两 票通过(第 31/5B 号决议)。①

议程项目 12

经济及社会理事会的报告(续)* 第二委员会的报告(第二部分) (A/31/338/Add.1)

- 11. **普凡策尔特先生**(奧地利),第二委员会报告员:我荣幸地提出第二委员会关于议程项目12的报告[A/31/338/Add.1]的第二部分。
- 12. 第二委员会报告的第7段建议大会通过下述两项决议草案:决议草案I,题为"对喀麦隆的援助",和决议草案II,题为"对莫桑比克的援助"。这两项决议草案都未经表决就通过了。

遵照议事规则第六十六条的规定,决定不讨论第 二委员会的报告。

- 13. **主席**: 我们现在对第二委员会报告 (A/31/338/Add.1)第7段中所建议的两项决议草案作出决定。
- 14. 决议草案 I 题为"对喀麦隆的援助"。我是否可以认为大会通过了决议草案 I?

决议草案 I 通过(第 31/42 号决议)。

15. **主席**: 决议草案 II 题为"对 莫桑比克 的 援助"。我是否可以认为大会通过了决议草案 II?

决议草案 II 通过(第 31/43 号决议)。

议程项目 20

选举世界粮食理事会十二个理事国

- 16. **主席**: 文件A/31/365 中有一份秘书长关于 经济及社会理事会的建议的说明已提交大会。
- 17. 世界粮食理事会将离任的十二个理事国是:澳大利亚、哥伦比亚、古巴、法国、危地马拉、几内亚、印度、阿拉伯利比亚共和国、马里、巴基斯坦、罗马尼亚以及苏维埃社会主义共和国联盟。

①象牙海岸代表团事后通知秘书处,希望在记录中写上它对该决议草案投了赞成票。

^{*}续自第八十二次会议。

18. 经济及社会理事会已提名下列十二个国家: 来自非洲国家小组的有象牙海岸、马达加斯加和尼日 利亚;来自亚洲国家小组的有巴基斯坦和菲律宾;来 自拉丁美洲国家小组的有古巴、危地马拉和牙买加;来 自东欧社会主义国家小组的有波兰和苏维埃社会主义 共和国联盟;来自西欧和其他国家小组的有澳大利亚 和法国。如果没有反对意见,我是否可以认为大会愿宣 布这些国家为任期为三年的世界粮食理事会理事国?

会议决定如上(第31/309号决定)。

19. **主席**: 我向那些方才当选为世界粮食理事会理事国的国家表示祝贺。

议程项目 26

接纳新会员国加入联合国(续)*

20. **主席**:安理会在文件A/31/340 中建议接纳安哥拉人民共和国为联合国会员国。有关的决议草案已放在文件A/31/L.22和Add.1中分发了。大会现在对这项决议草案作出决定。要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成: 阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿根 廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、巴巴多斯、 比利时、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、缅甸、 布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、 佛得角、中非共和国、乍得、哥伦比亚、喀麦隆、刚 果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、 民主柬埔寨、民主也门、丹麦、多米尼加共和国、赤 道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、 冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加 纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、匈 牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊拉克、爱尔兰、 以色列、意大利、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老 挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿 拉伯利比亚共和国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、 马来西亚、马里、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙 古、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、 尼日尔、挪威、阿曼、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴 拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞士、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对: 无。

弃权:美利坚合众国。

决议草案以一百一十六票对零票通过,一票弃权 (第31/44号决议)。②

21. **主席**: 我宣布接纳安哥拉人民共和国为联合国会员国。

安哥拉人民共和国代表团在大会会堂就座。

- 22. **主席**: 我代表大会并以我个人的名义为接纳安哥拉人民共和国加入联合国向安哥拉人民共和国代表团表示衷心祝贺,并向它表示热烈欢迎,我认为我能够这样做是一件荣幸和愉快的事。我希望安哥拉代表出席联合国大会能为联合国各方面的工作作出积极的贡献。
- 23. 我现请亚洲小组主席斐济代表代表 该 小 组 发言。
- 24. 武尼博博先生(斐济): 我很荣幸能代表亚洲国家小组非常热烈地欢迎安哥拉人民共和国加入本组织并向它表示我们非常衷心和非常热烈的祝贺。我也借此机会代表斐济人民和政府向它表示非常热烈的欢迎。
- 25. 当一个国家取得独立时,本组织总是为之自豪,总是把这看作是本组织的一种成就。能够欢迎一

^{*}续自第八十次会议。

②孟加拉国、保加利亚、厄瓜多尔、埃及、希腊、圭亚那、海地、伊朗、象牙海岸、牙买加、毛里求斯、摩洛哥、尼日利亚、塞拉利昂、特立尼达和多巴哥以及委内瑞拉代表团事后通知秘书处,希望在记录中写上它们对该决议草案投了赞成票。

个新会员国,从而在本组织讨论问题时增添一个重要的声音,这也使本组织感到喜悦和十分满意。特别使人感到喜悦和的确有意义的是,在大会本届会议期间,我们欢迎了一个来自非洲的国家,非州大陆曾经同殖民主义的一些最恶劣的表现形式进行过斗争,并且现在仍在进行斗争。多少年来,殖民主义一直是本组织各会员国深切关注的问题,在本届——第三十一届——会议期间尤其如此。

- 26. 安哥拉人民共和国的独立不仅是安哥拉人民的成就,而且也给非洲其他地区结束殖民主义带来了希望。
- 27. 本组织总是希望一个国家能自然地步入"成年"。不幸的是,情况常常并非如此,取得独立总要付出巨大的代价。安哥拉也不例外。安哥拉人民为取得在本组织中的合法地位付出了巨大代价。今天,安哥拉面临着重新建设的问题。尽管安哥拉人民有决心,也不乏自然资源,但是它面临的任务却是一项艰巨的任务。然而,自由是走向有意义的重新建设和发展的第一步,我们确信,只要国际社会对安哥拉人民共和国抱有良好愿望,那么,在我们大家的帮助和谅解下,安哥拉就能实现其国家重建的目标。我们亚洲地区的人希望,仍然受殖民主义统治的非洲其余国家,或者在非法或少数人政权统治下的国家,能认识到这种现实和势必会出现的局面,希望权力能移交给合法的人民而不必付出安哥拉人民所付出的那种代价。
- 28. 虽然安哥拉和我们相隔万里,但是我们仍然 认为我们和它有许多共同的地方,有许多我们可以共 同切磋的地方。这个讲台为我们提供了一个聚会的场 所,从而使我们各国人民可以合作并且共处来建设一 个和平与公正的世界。
- 29. 随着安哥拉人民共和国的被接纳,一个十分 重要的非洲新国家将进入联合国。我们确信,象在安 哥拉之前加入联合国的非洲其他许多国家一样,安哥 拉也会给我们的工作带来智慧和宽宏大度的精神,并 以同样的建设性态度为实现我们宪章的宗旨和原则作 出贡献。
 - 30. 我再次借此机会代表亚洲小组的会员国向

- 安哥拉人民共和国伸出友谊之手,并祝愿它在国内和 国际社会中所作的努力取得成功。
- 31. **主席**: 我现在请东欧国家小组主席保加利亚代表发言。
- 32. 扬科夫先生(保加利亚): 大会刚才通过了一项十分重要的决定,决定接纳安哥拉人民共和国为联合国的正式会员国,从而使英勇和热爱自由的安哥拉人民重新得到历史的公正对待。从现在起,安哥拉人民共和国将在这个世界组织中占据它的合法地位,这是完全符合联合国宪章的。这项决定是符合和平与进步的利益的,也有助于实现我们这个组织的宗旨和原则。
- 33. 我特别感到高兴的是,我荣幸地代表东欧国家小组的会员国向安哥拉人民共和国代表表示最诚挚的欢迎。看到安哥拉人民的代表在本会堂有了合法地位,我们真是十分高兴。对于安哥拉人民共和国加入联合国的要求,东欧国家给予了决定性的热情支持,并认为这个要求是完全正当的。
- 34. 接纳安哥拉人民共和国加入联合国是国际事务中的一件大事。这个年轻的非洲国家——它的诞生是对葡萄牙殖民主义进行了漫长斗争的结果——曾经被追在对帝国主义侵略进行的艰苦斗争中保卫自己的独立、领土完整和主权。
- 35. 安哥拉人民为赢得并巩固独立、为行使他们自由选择其未来发展道路的不可剥夺的权利,付出了巨大代价。在反殖民战争胜利结束的前夕并在刚刚宣布独立以后,帝国主义和种族主义起来结成一个反对这个非洲年轻国家的联合阵线。非洲国家和所有进步人类之所以要热烈欢呼安哥拉人民战胜了外来干涉和国内反动势力,原因就在这里。
- 36. 今天,安哥拉人民共和国巩固它得来不易的自由和独立,就是加强南部非洲一些年轻国家的独立和安全的一个重要因素。毫无疑问,安哥拉人民共和国参加联合国的工作将会进一步提高本组织在其所有活动领域的效能。在执行把非洲大陆从殖民主义、种族主义和种族隔离的桎梏下最终解放出来的任务方面,安哥拉的贡献将会是特别宝贵和特别重要的,这一点也是毫无疑问的。

- 37. 安哥拉人民现在正在竭尽全力克服 殖民统治时期遗留下来的不发达状况,补救帝国主义干涉和南非种族主义者明目张胆的侵略给他们造成的严重破坏和损失。安哥拉人民共和国政府已宣布把按照安哥拉人民的利益进行彻底的社会、经济和政治改革作为其在国内的主要政治任务。我们衷心祝愿安哥拉人民共和国在社会正义和为劳动人民谋幸福的原则基础上建设新社会的工作取得成功。
- 38. 我们高兴地看到安哥拉人民共和国的国际声望这样快就得到了确认。安哥拉人民共和国申请加入联合国的要求得到了如此广泛的支持这一事实,就雄辩地证明了这一点。安哥拉人民共和国已得到一百多个国家的承认。它是非洲统一组织和不结盟运动的一个受人尊敬的、活跃的成员国。安哥拉人民共和国政府已经根据兄弟团结和联合国宪章的原则,在政治、经济、技术和文化领域与东欧所有国家建立了诚挚友好和积极合作的关系。自由独立的安哥拉和东欧国家之间在安哥拉人民共和国一成立就建立起来的这种亲密关系,在安哥拉人民共和国总统、安哥拉人民解放运动主席安东尼奥·阿戈什蒂纽·内图先生在最近访问苏联和保加利亚期间得到了进一步的增进。
- 39. 大会今天通过的这项决议令人信服 地 说 明 了那些从一开始就坚定不移地、无条件地支持接纳安 哥拉人民共和国加入联合国的国家是 何 等 的 绝对 正 确。我们特别感到高兴的是,为阻止接纳这个年轻非 洲国家成为联合国正式会员国而设置的人为障碍已被 拆除了。
- 40. 同时,我们不禁回想起,有人没完没了地试图推迟接纳另一个独立和爱好和平的国家——越南社会主义共和国。这种企图是与联合国宪章的文字和精神完全背道而驰的。但是,我们深信,在最近的将来,越南人民的正义事业定会取得胜利,我们将能够象我们现在欢迎我们的安哥拉朋友那样欢迎英雄的越南人民的代表。
- 41. 我代表东欧国家再次向安哥拉人民共和国 代表团表示热烈的欢迎,并表示我们确信,我们这些 国家之间存在的最富于成果的合作关系也会表现在我 们在联合国的代表团之间的合作中,表现在为和平、

- 社会进步和有效的国际合作而提高我们这个组织的效能的共同努力之中。
- 42. **主席**: 我请拉丁美洲国家小组主席圭亚那代 表发言。
- 43. **杰克逊先生**(圭亚那): 我今天能够代表联合国拉丁美洲国家小组欢迎安哥拉人民共和国加入联合国真是不胜荣幸。对在持续和长期的 殖民 统治下遭受痛苦的安哥拉人民来说,通向独立的道路上有许多障碍。但是,历史本身将会证明,解放也象进步一样,是一个不可逆转的过程。
- 44. 在拉丁美洲和非洲各国人民之间有着共同经历的桥梁。在确立国家地位时所遇到的机会和挑战,对拉丁美洲人民来说也并不陌生。非洲和拉丁美洲这两个大陆之间人们牢不可破的联系由来已久,我们这两个大陆,作为发展中世界的一部分,通过采取共同的合作行动越来越多地探索着共同的事业,以便使我们公认的相互依存变为现实。从这个角度来说,拉丁美洲人民和安哥拉作为其一部分的非洲人民在谋求实现和平、正义和进步这些普遍目标方面是团结在一起的。
- 45. 我们拉丁美洲人深信不疑的是,充分实现本组织会员国的普遍性,在我们为今天多事的世界所面临的各种问题寻找公正和迅速的解决办法的时候,只会提高联合国的效能。接纳安哥拉人民共和国加入联合国是在实现联合国普遍性目标方面取得进展的又一个阶段,联合国的普遍性是我们大家极为珍视的一个原则,我们在大会上为实现这一原则进行了如此艰巨的斗争。
- 46. 请允许我这样说:争取自由的斗争对拉丁美洲各国人民来说并不生疏。拉丁美洲各国人民在殖民主义压迫的枷锁下一直不得不如此长期地遭受折磨。我们坚决支持那些为自己的自由而斗争的人们。拉丁美洲的解放者——如西蒙·博利瓦尔、何塞·马蒂、库菲、贝尼托·华雷斯以及何塞·德圣马丁——所进行的英勇斗争都充分证明了拉丁美洲在实现彻底的自由这个目标方面所作出的贡献。
- 47. 安哥拉人民共和国——它在两周多一点的时间以前庆祝了它重新获得独立以后的第一个周

- 年——在本组织的讨论中可以发挥积极和重要的作用。我们确信安哥拉人民共和国将会作出建设性的贡献。
- 48. 拉丁美洲对安哥拉人民共和国的英勇气概表示敬意,并且以极其友好的态度欢迎它参加我们的讨论。当我们谋求加强我们为建立一种以公正和平等为基础的国际制度而作出的努力时,拉丁美洲国家小组盼望着同安哥拉人民共和国能有一段友好和有意义的合作时期。
- 49. **主席**: 我请非洲国家小组主席毛里 求 斯 代 表发言。
- 50. **兰富尔先生**(毛里求斯): 我作为毛里求斯的常驻代表,代表我于本月份荣幸地主持其工作的非洲国家小组,并代表我国总理荣幸地担任其现任主席的非统组织,在安哥拉人民共和国成为联合国正式会员国之际向它表示热烈和兄弟般的欢迎,对此,我个人感到极为高兴。
- 51. 对安哥拉人民和政府来说,今天一定是个愉快和值得自豪的日子。这标志着他们为取得在国际社会的合法地位而进行的漫长和艰苦的斗争达到了高潮。这也反映了他们对统治、殖民主义和帝国主义的邪恶势力进行的斗争取得了最后的胜利,这是世界自由、和平与进步的巨大胜利。他们在自立的道路上到达了这一光辉的里程碑,我由衷地向他们祝贺,我对此十分高兴,极为激动。
- 52. 同样,这对联合国来说也是很有意义的一天。这使我们离实现联合国会员国真正具有普遍性这个目标更近了一步。它增加了我们在寻找解决世界问题的共同办法方面取得进展和提高效力的集体手段。它也增加了人们的下述希望: 理智和正义的声音终将获胜,世界可能很快摆脱某些大国的阴谋诡计、发号施令和破坏。
- 53. 人们对这种拖延手法和花招给我们的共同目标造成的危害和破坏只能悲叹,因为他们知道,安哥拉代表本来可以从大会本届会议一开始就用他们的种种才智和力量同我们进行合作的。
- 54. 把人民中国的合法代表拒之于这些会堂之外达四分之一世纪之久,对于这种浪费和徒劳的努力

- 人们回想起来一定会感到惋惜。人们还必须痛苦地指出,东方的一个姊妹国家在道义上、政治上和法律上完全有资格成为本组织的会员国,今天却仍然被某些人在违反联合国宪章的文字和精神的情况下给以这种不公正的对待。我们确信,在这方面,历史的进程将是毫不含糊的,并且是不可逆转的,爱好和平的各国人民向这个庄严的组织派驻代表的权利迟早会得到实现。
- 55. 我们坚信,我们在这里作的一切努力都应当促进谅解和合作,而不是制造分裂和对抗,都应当是促进和平、正义、安全和国际合作以及全人类的利益。
- 56. 我们十分满意地知道,安哥拉由于其自然资源、所处地理位置、人民的才干和领导人的生气勃勃,是能够克服在独立以后的时代以及建设国家方面最初自然会遇到的困难的。它在加强国际安全和增进人类的幸福和繁荣方面也肯定能够在经济、社会和文化发展领域发挥重要和积极的作用。
- 57. 我们在联合国的这些人在安哥拉为愈合其战争创伤和破坏、为达到完全自立和充分发挥其巨大潜力所作的努力中,应当向安哥拉提供它最初可能需要的一切支持和援助。
 - 58. 安哥拉人民共和国万岁!
- 59. **主席**: 我请西欧和其他国家小组主席马耳他代表发言。
- 60. **高西先生**(马耳他): 今天,这个离非洲最近的欧洲国家——马耳他共和国的代表高兴地代表西欧和其他国家小组欢迎安哥拉共和国并在这个使人感到愉快的时刻向它表示我们最热烈的祝贺。我这样做之所以特别感到高兴,是因为邀请我们组织的这个第一百四十六个会员国和我们一起为建立一个和平与公正的世界而作出努力,我们就更加接近了一个我们特别珍视并且也是特别重要的目标,即普遍性的目标。
- 61. 谁也不怀疑,尽管我们在政治、经济和社会制度方面有差别,但所有国家都能毫无例外地参加到我们中间来则是必要的,这样,我们才能通过合作和协调行动来达成一些大家可以接受并且大家都在接受的解决办法。

- 62. 接纳安哥拉共和国加入联合国一事,结束了非洲非殖民化历史中最黑暗的篇章之一,并且证明——如果需要任何证明的话——再也不能容忍把建立在一个民族统治另一个民族的基础上的制度继续下去了。这也具有象征意义,因为我们生活在一个国际社会最关心南部非洲各种严重问题的时代,在这个时代,我们所作的一切努力都必须是为了避免发生血腥的对抗。我们确信,安哥拉共和国参加到我们中间来不仅符合正义的准则,而且也有必要这样做。因此,当安哥拉代表庄严表示他们对我们共同的宪章原则深为珍视时,我们不能不感到高兴。
- 63. 安哥拉共和国加入联合国将会加强 非洲 在 我们这个组织中已经很有影响的发言权。这使西欧及 其他国家小组感到满意,这个小组一直认为非洲这块 大陆是个友好和宽宏大度的伙伴,是愿意为和平解决 冲突作出贡献的。
- 64. 因此,我在结束发言时想重申我们的愿望: 在实现我们的共同目标方面能够得到安哥拉共和国坦 率和忠诚的合作,并祝愿它及其勇敢的人民和平与繁 荣。
- 65. **主席**: 我请民主也门代表代表 阿拉伯小组发言。
- 66. **法德利先生**(民主也门): 我高兴地代表阿拉伯国家小组欢迎安哥拉人民共和国成为本组织的正式会员国。
- 67. 接纳安哥拉是安哥拉人民许多世纪以来所进行的反对殖民主义的漫长而英勇的斗争的胜利,从而使安哥拉可以作为一个独立和统一的国家开始新的长征。接纳安哥拉加入我们这个组织也是非洲大陆各国人民在反对殖民主义和剥削方面经历了漫长的历史的一个证明,表明殖民主义的最后痕迹之一已被消除。
- 68. 我们向安哥拉人民表示祝贺,祝贺它取得的胜利,祝贺它为开辟新的未来、为建立一个能够在国际舞台上发挥作用的进步的安哥拉国家所作出的尝试。
- 69. **主席**: 我请斯里兰卡代表代表不结盟国家发言。

- 70. 卡纳卡拉特纳先生(斯里兰卡): 今天上午,我能在这里欢迎安哥拉人民共和国作为联合国这个国际社会的一员加入到我们行列中来,感到十分高兴。斯里兰卡代表团荣幸地成为大会刚才在没有任何反对意见的情况下通过的决议草案——即接纳安哥拉人民共和国加入我们这个组织的决议草案——的大约七十个提案者之一,从而使我们离普遍性的目标更近了一步,这个目标我们大家都相信终将在联合国得到完全的实现。
- 71. 我在这里不仅是代表我国政府和我国人民讲话,而且也是以属于不结盟国家集团的我们这个组织中的八十六个主权会员国集团现任主席的身分讲话。因此我认为,特别给我以欢迎安哥拉人民共和国加入联合国的荣誉是很恰当的。仅仅几个月前,也就是今年八月份,安哥拉国家元首阿戈什蒂纽·内图来到我国,代表安哥拉出席了八十六个不结盟国家的国家和政府首脑举行的第五次会议。正是在那次会议上,安哥拉被一致选为不结盟集团二十五国协调局的成员。
- 72. 那次会议还一致通过了第十五号决议,在那项决议中会议呼吁"……不结盟运动的所有成员国集体支持安哥拉要求加入联合国的申请",并紧急呼吁"……联合国所有会员国支持安哥拉人民共和国要求加入联合国的申请。"〔见A/31/197,附件四〕
- 73. 因此,我怀着深深感激的心情登上这个讲合,不但欢迎一个姊妹国——安哥拉人民共合国,而且在这里宣布: 们我已经达到了我们在科伦坡不结盟国家和政府首脑会议上通过上述决议时所确定要达到的目的。
- 74. 请允许我对安哥拉和斯里兰卡之间也许是极其罕见的良好关系再讲几句话。我们两国都曾经是同一个殖民国家的殖民地。一五〇五年,即十六世纪初,葡萄牙殖民者第一次来到锡兰——斯里兰卡当时的国名——他们是涉足我们海岸的第一批欧洲殖民者。大约在同一时期,葡萄牙人来到了安哥拉。对我们来说,幸运的是,葡萄牙人没有能够统治我国的整个岛屿,而是不得不为他们的荷兰兄弟在一六三五年的接管让路。但是我们的安哥拉兄弟用了四百五十年

或者更多的时间才终于重新获得了他们的彻底独立。 因此,我们之所以为安哥拉感到高兴,是因为我们有 这种历史的联系,我们非常赞赏安哥拉人民在过去几 年里所进行的英勇无畏并作出了巨大牺牲的斗争。

- 75. 过去几年里我们曾在这个会堂里欢迎过许多新会员国,但是我希望大家在听到我今天上午说的下述一番话时不要见怪:我们接纳了一个经历了巨大苦难才取得独立的国家,我们现在高兴地看到它的代表坐在我们中间。
- 76. 我们向安哥拉人民共和国政府和人民表示我们最热烈的良好祝愿。我们确信,在安哥拉包扎了战争创伤之后,在它能够管理它的相当可观的自然资源和建立起现代社会所要求的体制结构之后,它将不仅会在南部非洲和非洲大陆事务中,而且事实上也会在世界事务中发挥至关重要的作用。
- 77. 大会第三十一届会议要讨论的最重要问题之一,是现在正在南部非洲发生的一些事件。安哥拉所处的地理位置、它所作的英勇努力,都向国际社会证明了安哥拉愿意、准备并且显然有能力对解决津巴布韦以及南非本身的问题贡献出自己的一分力量。我们不结盟集团的国家对安哥拉现在在国际社会取得了它的合法地位而感到鼓舞。我们向安哥拉人民表示一切良好祝愿,我们确信,作为一个整体的整个国际社会将会尽其所能来确保安哥拉不仅能从加入本组织和联合国体系中得到好处,而且甚至会——我确信它会的——在完成国际社会通过本组织为自己确定的各项任务时,有助于将其成熟、智慧和国际良好意愿的水平提高一步。
- 78. 请允许我在结束讲话时指出下述一点:安哥拉人民共和国虽已加入联合国,但在非洲我们还有一个正在为独立而奋斗的孤立无援的殖民地。我指的是津巴布韦。安哥拉是津巴布韦的邻国,因此在早日迅速解决津巴布韦所面临的问题方面,安哥拉是可以发挥作用的,我们确信,在解决津巴布韦问题和另一个与安哥拉毗邻的领土纳米比亚的问题时,安哥拉政府和人民将会负起他们应尽的责任,并且帮助我们国际社会寻找解决问题的办法,这些解决办法不仅要能够证明一九六〇年我们通过非殖民化宣言时在本大会宣

布的东西是正确的,而且还要能够使我们不折不扣地 而又毫不拖延地执行所宣布的东西,并且要使非洲和 世界各国人民完全满意。

- 79. **达科斯塔·洛博先生**(葡萄牙): 安哥拉人民 共和国刚才已成为联合国第一百四十六个会员国。
- 80. 在当今这样的世界上,充分参与国际生活需要越来越多地利用多边渠道,在此情况下,我们可以说,本组织接纳一个国家就会使这个国家在国际社会具有较高的地位。至于联合国,它的目标显然在于实现普遍性,因此接纳一个新会员国就会使它更接近于它应当成为的那样一个组织。因此,如果我们同意先前两个发言的话,我认为我们就能够正确地得出下述结论:这对安哥拉和联合国来说,都是非常重要的事件。
- 81. 在这方面,我只想补充一句:对作为联合国会员国和安哥拉的朋友的葡萄牙来说,这个时刻在这两方面都是一个非常重要的事件,也是令人十分满意的。
- 82. 我想简短地回顾一下,我国以前曾两次在联 合国机构表示它支持接纳安哥拉加入本组织。
- 83. 虽然葡萄牙并非安理会理事国,但是为了支持安哥拉加入联合国的要求,我国代表团曾于一九六七年六月二十三日在安理会发言。当时,葡萄牙常驻代表指出:

"接纳安哥拉加入联合国如果得到批准的话,那就是葡萄牙管理下的非洲领土实现非殖民化的记录中的最后一页,在过去几年里,这些领土经过漫长和痛苦的争取解放的斗争以后获得了独立,获得了成为联合国会员国以及国际社会正式成员的权利。"③

84. 不到两个月前,葡萄牙外交部长在大会全体 会议的一般性辩论中发言时作了下述声明:

"葡萄牙政府维护并且积极支持接纳安哥拉 人民共和国为联合国的正式会员国。当一个国家

③见《安全理事会正式记录,第三十一年》,第一九三二次会议。

被拒之联合国的大门之外的时候,联合国总是不完善的。"〔第二十二次会议,第 270 段〕

- 85. 如果我可以详细阐明这最后一点意见的话,我认为,每个国家,不管它的面积大小、地理位置如何或者它的政府在政治上亲谁疏谁,都可以通过加入联合国作出贡献,从而使本组织减少不完善的地方,特别是对一个处于在联合国的代表权肯定是很不充分的地区——个仍有两个非自治领土的地区——的国家来说,这种贡献尤为重要。接纳安哥拉加入联合国并没有能完全纠正这一局面,但它使这一局面有所好转并为进一步改善局面带来了新的希望。
- 86. 我还想补充一句:这件事正是发生在联合国对南部非洲问题的审议具有特别重要意义的时候,因此我认为我们对安哥拉能参加这些问题的讨论应当表示欢迎。
- 87. 在这里详谈葡萄牙与安哥拉在历史上、语言上以及文化上的联系是不妥当的。我只想指出一点:如果这些联系对这两个国家的双边关系来说是重要的话,那么,这些联系也会证明是它们在联合国进行合作的积极因素。
- 88. 我们希望这种自然会考虑到世界各个不同地区的观点和所关心问题的合作能有助于更现实地处理某些国际问题,从而更大地发挥联合国的效能。就我们这方面来说,我们是十分关切地期待着进行这种合作的,我们打算作出最大的努力进行这种合作。
- 89. **费尔南德斯先生**(几内亚比绍): 我国代表团十分高兴地欢迎我们的来自安哥拉人民共和国的朋友进入联合国。我们不仅是代表我们自己的政府表示欢迎,而且也是代表佛得角共和国政府、莫桑比克共和国政府、圣多美和普林西比民主共和国政府表示欢迎。
- 90. 这并不是我第一次荣幸地代表佛得角、圣多美和普林西比以及莫桑比克发言;事实上,在争取民族解放的漫长斗争中,我曾有机会在许多讲坛上代表几内亚比绍和佛得角非洲独立党、④圣多美和普林西比解放运动、⑤莫桑比克解放阵线⑥以及安哥拉人民解放运动发言。
 - ④几内亚比绍和佛得角非洲独立党。
 - ⑤圣多美和普林西比解放运动。
 - ⑥莫桑比克解放阵线。

- 91. 今天我站在这里欢迎一个约在十五年前建立的、包括葡萄牙以前在非洲的所有殖民地在内的、称作葡属殖民地民族主义组织联合会的组织的最后一个成员加入这个世界组织。我要再说一句,这件事对我来说尤其具有重大意义,因为我是一个参加过为争取非洲的尊严而进行的艰苦斗争的年轻人,并亲眼目睹了这个组织的成立。
- 92. 安哥拉人民共和国只是到了现在才被接纳参加这个世界组织,这不是偶然的。安哥拉走向自由的道路上洒满了千千万万安哥拉人的鲜血。这条道路之所以特别坎坷,是因为安哥拉是国际帝国主义王冠上的珠宝。在所有的前葡萄牙殖民地中,安哥拉是主要的争夺目标,因为安哥拉有石油、钻石、铁矿、铀和咖啡,还因为安哥拉的自然资源几乎都还没有开发。安哥拉是征服者的乐园。安哥拉是垂死的殖民主义的救生船,是奄奄一息的帝国主义的救命人。
- 93. 安哥拉的重要性远远超过了安哥拉自己的 疆界。安哥拉是通往纳米比亚的要道;安哥拉是去津 巴布韦的最近的路。安哥拉打开了通向索 韦托的 大门;确实,安哥拉就是南非本身。要是没有安哥拉人 民解放运动的胜利,要是没有莫桑比克解放阵线的英勇斗争,南部非洲就不会发生如此迅速的变化。现在 大家都很清楚,由于所作的这些牺牲,由于安哥拉人 民解放运动进行的英勇斗争,一个新时代正展现在南部非洲的地平线上。世界那一地区的非洲人重新获得尊严的一天现在越来越近了。斗争是艰苦的,但胜利是肯定的。
- 94. 前葡萄牙殖民地的代表团看到联合国的一个会员国使用否决权阻挠安哥拉加入这一世界组织,感到十分痛心。幸运的是,这个障碍上周已经克服了,因安理会有一票弃权。我们确实认为,现在是美国与安哥拉建立新关系——,一种以尊重彼此主权和彼此有选择自己盟国的权利为基础的关系的时候了。正如内图总统在他的一首诗里很出色地描写的那样。

"看吧,这是我们的双手, 向着人类的兄弟情谊张开, 为了人类的未来, 为了权利,为了和平,为了友谊, 坚定地挽在一起。"

- 95. 安哥拉由于有自然资源,再加上面积也不小,因而成为非洲——大概也是第三世界——能够迅速达到高度经济发展和自给自足的极少数几个国家中的一个。那么,难道我们要作这样的设想:这种天赋的财富不知怎么回事竟成为一种该诅咒的东西而不是一种赐福了吗?那些不但拒绝向这个年轻国家伸出援助之手而且积极活动阻挠它实现政治独立的人,难道宁愿看到这个国家加入越来越多的穷国的行列吗?难道我们要设想:这个英雄的国家尽管富饶,却非得受穷和依赖于国际的声援吗?难道要用安哥拉来证明穷国将总是得受穷、富国将会越来越富吗?难道要用意识形态和冷战手法来阻挠在非洲的这个心脏地区建立一个真正的、富有的主权国家吗?
- 96. 我们不知道该如何回答所有这些问题。我们只是有一种不安的感觉:某种隐蔽的罪恶势力正在设法阻挠安哥拉加入富国的行列,这种势力还正在竭力扩大穷国和富国之间的差距。
- 97. 在我们同安哥拉人民解放运动差不多有二十多年的斗争岁月的联系中,我们看到了献身于安哥拉事业和非洲事业的耿直的、忠诚的领导。我们看到了在独立的坎坷不平的道路上献出了生命、为了理想而牺牲生命的英勇战士。别人且不说,只要提一下奥吉·娜恩达就够了。
- 98. 那个理想已经部分实现了,因为安哥拉现在在政治上独立了。然而,火炬仍然点燃着,因为斗争要继续下去。火炬并没有易手。它仍将由那双能够夺得政治独立、能够照亮无知、苦难和疾病这些最黑暗的角落的手高举着。绝大多数安哥拉人今天仍然躺在这些无知的黑暗角落里苦苦地盼望着。我们既了解安哥拉人民解放运动的领导,也了解安哥拉人民解放运动,我们坚信: 斗争将会继续下去,胜利是肯定无疑的。
- 99. 这场斗争之所以要继续下去,是因为纳米比亚还没有得到解放。这场斗争之所以要继续下去,是因为津巴布韦仍然受少数人统治。这场斗争之所以要继续下去,是因为索韦托的悲剧还存在,一个政权还在以种族隔离的名义屠杀我们的兄弟姐妹。
- 100. 我们希望理智能够在这个实行种族隔离的 国度占上风,希望比勒陀利亚能很快恢复理智,以防

止再爆发象在安哥拉发生的那种战争。但是,如果竟 然再爆发这样一种战争的话,人民将会把一切掌握在 自己的手里并且取得胜利,就象安哥拉人民解放运动 所做的那样。

- 101. 安哥拉已向我们作了示范。它为全世界树立了一个榜样,并且表明,只要作出牺牲和进行斗争,人民的敌人——不管他们使用的是殖民主义的阴谋和花招,还是进行南非那样赤裸裸的军事侵略——都能够被击败。安哥拉人民解放运动已使安哥拉的胜利成为现实。安哥拉由于有尽责的、有才干的领导,特别是有内图先生那样强有力和坚定不移的领导,所以才取得了胜利。
- 102. 安哥拉争取独立的斗争开始时是一场反对葡萄牙殖民主义的斗争,但是逐渐发展成为一场反对帝国主义强大势力的斗争,然后,安哥拉才取得了最后胜利。安哥拉的斗争和胜利的意义,不仅仅在于打败了葡萄牙殖民主义及其盟国。安哥拉的斗争过去是、现在仍然是作出牺牲,为建设一种安哥拉人民可以摆脱人剥削人制度的新生活而努力。
- 103. 安哥拉的精神对于战胜殖民主义来说是很重要的。它反映出声援和支持为争取南部非洲的自由而继续进行的斗争的献身精神。内图总统在大约二十年前写的一首诗里所说的话就反映了这种精神。他说:

"我们的双眼闪着生命之火,向着对全世界召唤友爱的手遥望,未来的手——激励着对非洲活力的自信。非洲,人类的土地,非洲,辽阔的土地,正在希望的阳光下复苏,正在缔造着摆脱穷困的兄弟纽带。不用操心和平,不用担心战争,也不必为子孙后代忧虑。为了将来——我们连视着,为了和平——我们呼唤着,为了和平——我们伸出了手,这双要团结友爱之手,来自非洲。"

104. 科雷亚·达科斯塔先生(巴西): 虽然圭亚

那的杰克逊大使以拉丁美洲国家小组主席的身分曾有 机会在这一接纳安哥拉加入联合国的场合向大会表达 了我们地区的情感,但是巴西代表团仍然希望在又一 个讲葡萄牙语的国家加入本组织时,也表示一下巴西 自己的欢迎之情。

- 105. 在过去两年里,我们高兴地迎接了几内亚比绍、佛得角、圣多美和普林西比以及莫桑比克来到我们中间。历史和血统的渊源把巴西人与这些国家紧密地联系在一起。一九七六年接纳了安哥拉,这就完成了使讲葡萄牙语的非洲国家加入联合国的过程。巴西与所有这五个国家都保持着建立在语言和历史一致性基础上的外交、经济和文化关系。我们和它们有着作为发展中国家的共同利益和愿望。
- 106. 接纳安哥拉加入联合国这件事,完成了国际上承认一个新国家的渐进过程。与此同时,对那个国家来说,也就开始了在联合国宪章范围内履行责任的一个新时期。对这个组织来说,每个新成员的加入都是一份力量,使它离普遍性的目标更接近一步。因此,如果一个新国家谋求加入联合国,从而表明它愿意为我们所作的种种努力和为实现联合国的宗旨作出积极贡献的话,这是值得我们大家高兴的一件事。当它是一个非洲国家时,我们就更加感到满意了,因为我们大家都亲眼看到了独立的非洲为我们的工作所作的创造性贡献。
- 107. 安哥拉通过加入联合国获得了利用各种形式的合作和谅解的可能性,通过这些合作和谅解,它就可以在不受外来压力的情况下实行自决,它的国家特性也就能够在我们这个国际社会中表现出来。
- 108. 因此,我们正是以这种有充分根据的满意心情来热烈欢迎本组织的一个新成员的。
- 109. **佩特里奇先生**(南斯拉夫),我国代表团想借此机会表示,它对安哥拉人民共和国今天经大会表决一致通过而被接纳加入联合国、从而成为这个世界组织的最新会员国一事感到十分满意。
- 110. 接纳这个新解放的非洲国家加入本组织,首先是对它为争取自由而进行的英勇斗争、对它奉行的独立和不结盟政策以及对它忠于作为创建联合国的基础的那些原则的高度赞扬。

- 111. 安哥拉加入本组织是对最终消灭殖民主义和种族主义斗争的一个重要贡献,在南部非洲尤其如此。联合国必须继续在南部非洲发挥积极作用。由于安哥拉成为其新会员国,本组织就在实现普遍性、从而加强它在国际关系中的作用方面又迈出了重大的一步。
- 112. 早在安哥拉人民共和国被接纳加入联合国以前,它就使自己在国际舞台上得到了充分的确认——这是通过它所进行的解放斗争、通过它在为最后消灭南部非洲的殖民主义和种族主义而进行的战斗中所发挥的作用、通过它被接纳加入非统组织以及最近在它曾发挥过积极作用的科伦坡不结盟国家首脑会议上加入不结盟运动而得到确认的。
- 113. 我们向外交部长多斯·桑托斯先生、向与南斯拉夫保持着极诚挚关系的安哥拉人民共和国代表团表示热烈的祝贺,祝贺他们的国家被接纳加入联合国,这是安哥拉人民为独立、为和平与安全、为建立一种摆脱了殖民主义和一切形式统治的平等国际关系而进行的斗争的又一胜利。
- 114. 卡马拉先生(几内亚):安哥拉人民经受了 持续将近五个世纪的漫长和残酷的统治,其特点是进 行一切以殖民主义和帝国主义的剥削为基础的种族歧 视、奴役和国内镇压。在这以后,在他们杰出的党安 哥拉人民解放运动的领导下,终于战胜了种种阴谋诡 计,并于一九七五年十一月十一日宣布了独立。标志 着这一英勇斗争的各个阶段是众所周知的,尽管利用 了一些傀儡组织,在名称上打着"解放"或"彻底独立" 的旗号,如安哥拉民族解放阵线①和争取安哥拉彻底 独立全国联盟,®但是真理终于获胜,非洲在罗安达胜 利了。现在, 我们的组织中有一百多个会员国承认安 哥拉人民共和国, 这就有力地证明了这一现实, 这种 现实现在是无可争辩的。关于用这样的代价赢得的这 一独立的合法基础问题,尽管帝国主义者作了种种不 择手段的尝试对安哥拉的独立进行挑战,但是这一点 现在不再需要加以说明了。
 - 115. 由于安理会和大会已经承认安哥拉在联合

⑦安哥拉民族解放阵线。

⑧争取安哥拉彻底独立全国联盟。

国的席位不应当再空下去,因此几内亚党和国家代表 团借此机会向已经赢得自己自由的安哥拉人民致以他 们受之无愧的敬意。几内亚代表团的这种敬意中也包 括着向无条件支持安哥拉人民解放运动的所有进步政 府和组织的敬意,因为,如果没有由安哥拉人民解放 运动调动起来的安哥拉人民的勇敢精神和决心,如果 没有非洲国家全心全意地坚决维护非洲的更高利益的 坚定性,如果没有某些友好国家由于受到象古巴和苏 联这样的国家的最无私的国际主义精神的感召而作出 的极宝贵的贡献, 那就毫无疑问, 帝国主义者就会在 他们罪恶的得分记录中再增加一个显著的胜利。因此, 通过安哥拉的独立而积累起来的经验财富也应当能够 使我们加速南部非洲的解放, 因为帝国主义搞阴谋的 意图就是要使安哥拉和莫桑比克成为新殖民主义的一 道防疫线, 以便保护南非和罗得西亚的种族主义者少 数政权,从而维护国际帝国主义的利益。

- 116. 值此将要被载入史册的一天,战斗的非洲为能唤起人们在欢呼安哥拉的胜利时想到本格拉、洛比托和卢安波的烈士们而再次感到荣幸。
- 117. 在安哥拉之后就要轮到南部非洲了。斗争 将继续下去。
- 118. **蒙乔先生**(刚果):在公开宣布与安哥拉人民共和国结盟的非洲国家中,刚果人民共和国对自己所处的重要地位感到自豪。我们两国、两国人民和两国国家元首之间存在着十分亲密的关系,因此,刚果全体人民把安哥拉人民解放运动的胜利和安哥拉的独立看作是他们自己的胜利、自己的独立。今天当安哥拉人民共和国光荣地正式加入联合国时,情况也是如此。
- 119. 我们对恶意地怀疑我们为什么抱有如此热情的那些人的回答是: 刚果在安哥拉身上看到了刚果自己的品质: 尽管受到帝国主义的憎恨和蔑视,它仍然决心保卫得来不易的独立,并且有决心前进,以便在一旦恢复和平与安全后就促进总的发展。
- 120. 反对帝国主义和新老殖民主义的斗争是刚果人民共和国国家政策的一个重要组成部分,刚果人民共和国认为安哥拉人民最近对傀儡集团、法西斯势力以及种族主义 帝国主义势力的联盟 所取 得的 胜利,是一个具有重大意义的历史性事件。

- 121. 而且,刚果人民共和国总统马里安·恩古瓦比同志在兄弟国家安哥拉人民共和国独立一周年纪念时给对方的总统安哥拉人民共和国国家元首的贺电中,再次赞扬安哥拉人民始终如一地支持仍然在为摆脱殖民主义和种族主义枷锁而斗争的人们,并表示他对安哥拉人民为解放被压迫民族这项巨大工作所作出的举足轻重的贡献十分钦佩。
- 122. 的确,刚果和安哥拉人民的关系并非从今日开始。要知道这两个国家的人民是怎样受到这种最崇高理想的培育的,我们就必须回顾一下过去,回忆一下他们共同历史的一部分——古代刚果王国存在的一个时期,刚果王国当然包括安哥拉的一大部分。
- 123. 弗罗贝尼乌斯在驳倒戈比诺认为西方文明 要比所谓的"原始"民族的文明优越这一种族主义论点 方面作出了很大贡献,他在其《非洲文明史》一书中写 道:

"在中世纪末,欧洲的头一批航海冒险家〔发现〕,在刚果王国,许多人穿着'丝绸'和'天鹅绒'衣服;伟大的国度,一切都井然有序;强有力的君主和繁荣的工业。他们文明至极!"[®]

这位德国人种学者还写道:

"村庄的主要街道两旁种着四排棕榈树,延伸数英里;村庄的住宅是许许多多艺术品,每一座都装饰得令人神往。每个男人都携带着精心制作的铁、铜武器,镶嵌着刀刃,武器的把柄是用蛇皮包的。天鹅绒和丝绸料子到处可见。每个杯子、每个烟斗、每个汤匙都是艺术品,完全可与欧洲罗马式的创作物媲美而毫不逊色……全体人民,从最小的小孩到最老的老人,他们的举动、道德法都突出体现出尊严和优美……"⑩

- 124. 在我们的时代,这幅在各个方面都呈现出强大、光荣、令人神往、使人感到尊严、呈现出和谐与太平的图画还剩下什么呢? 历史的裁决作出的回答是: 奴役、殖民主义和资本主义剥削吞没了一切。
 - 125. 然而,这些并没有能够阻止住这个古代的

⑨见莱奥·弗罗贝尼斯:《非洲文明史》,第三版(巴黎,加利马尔出版社,一九五二年),第14页。

⑩同上,第15页。

刚果王国的后代产生革命觉悟,他们越来越向往古代的这种英雄主义。

126. 例如,诗人阿戈什蒂纽·内图和研究家泰 奥菲尔·奥本加似乎已在他们的著作中找到了对这种 文明追根穷源的路子。

127. 一方面,诗人阿戈什蒂纽·内图在他的一支名叫"有色人种在崛起"的歌里预告了他的革命行动,并且几乎预料到安哥拉会被接纳加入联合国,另一方面,泰奥菲尔·奥本加在他的《殖民前的中非》⑩一文中直截了当地谈到了最早的时代,并且极其精确地描述了古代刚果王国连续几个阶段的日常生活。如果他是这样仔细地探讨过去以及那个时候的光荣业绩,那就绝不是为了用某种失去的乐园的梦想来麻痹自己,而是要了解这些梦想,以便在他涉及到目前情况时更好地利用它们。

128. 在人们的心目中,诗人被看作是梦想者。阿戈什蒂纽·内图并不是梦想者,他成了一位实干家。在他看来,恢复他的国家的自由和尊严已经成为一种历史的必然。安哥拉人民共和国是在殖民主义和资本主义剥削的灰烬上,是在它的最优秀的儿子们付出了血的代价的情况下诞生的,因此,安哥拉人民共和国必然是所有帝国主义压迫势力的对立面。

129. 多年来,正是阿戈什蒂纽·内图总统的安哥拉人民解放运动得以激励、引导和指挥安哥拉人民进行革命斗争。安哥拉人民解放运动在傀儡集团和帝国主义-法西斯势力的联盟的炮火下宣布了安哥拉的合法独立,并且甚至现在就为真正的独立奠定了客观的基础,从而使这一具有历史意义的行动达到了高峰。

130. 正如我力图表明的那样,刚果人民共和国对安哥拉人民共和国的全力支持是既不受时间限制也不受具体环境限制的。这种支持有我们两国人民深远的历史根源,我们两国人民有着共同的命运。而且,一年来,在马里安·恩古瓦比总统和阿戈什蒂纽·内图总统的敦促下,刚果人民共和国和安哥拉人民共和

国已经在严格尊重彼此国家独立的基础上走上了进行 真正合作的道路。

131. 因此,人们就不难理解,当有人使用否决权反对接纳安哥拉加入联合国时,为什么刚果感到心如刀割,也就不难理解为什么今天刚果是欣喜若狂地欢迎庄严接纳安哥拉人民共和国加入这个国际社会的首批国家之一了。

132. 我们有的是勇气,有的是胆量,有的是英雄主义,有了这些,我们就不会无动于衷。安哥拉的领导人有非凡的经验,他们出色地领导了安哥拉人民战胜了一种特别有害的殖民主义表现形式,这种非凡的经验肯定会有助于积极解决本组织所面临的各种问题。

133. 在我们看来,这是一个通过新会员国所作出的各种不同贡献来丰富联合国的问题,而不是一个以确保否决权获胜来削弱联合国的问题。说来也怪,意识形态、语言和文化上的差异,应当成为联合国力量的源泉,因为没有这种差异,我们就难以寻求、特别是难以找到在精神方面取得新的进步的因素。

134. 我们热烈欢迎由副总理何塞·爱德华多· 多斯·桑托斯率领的安哥拉人民共和国的第一个代表 团出席本届大会。

135. 这场斗争将继续下去。帝国主义不会得逞。

136. **韦雷先生**(海地):海地共和国是不可能不支持决议草案 A/31/L.22 和 Add.1 的,这特别是因为在我们的全部历史过程中,我们始终如一地支持各国人民争取独立的斗争。海地共和国在血统和历史上都与非洲有联系,因此,当一个姊妹共和国挣脱了殖民主义锁链时,它是十分高兴的。在出现这一使所有热爱正义和自由的人民都感到愉快的事件之际,海地代表团诚挚地祝愿安哥拉共和国和在这里出席大会的安哥拉代表团取得成功,并且希望通过安哥拉在人类的各个活动领域所作出的宝贵贡献,它也一定会促进联合国孜孜以求的和平与进步。

137. **切森先生**(利比里亚): 今天, 使全世界所有爱好和平的人民感到高兴的是, 从这个讲坛将传出这样的消息: 在这个三十一年前成立的伟大组织的历史中, 已再次打破和摧毁了束缚非洲各国人民的殖民

⑩泰奥菲尔・奥本加:《殖民前的中非:活的历史文献》(巴黎,《非洲现状》季刊,一九七四年)。

主义和奴役的枷锁,已再次使我们自己的一个至亲的民族实现了它最大的愿望——自决和自由。

- 138. 利比里亚是一个早就获得了自由的非洲国家,它一向支持世界各国人民的自决和自由,因而为安哥拉人民共和国的兄弟姐妹感到高兴。利比里亚向那个伟大国家及其人民保证:它将给予支持并继续进行合作。
- 139. 但愿安哥拉所作的每项努力都能成功并且平安无事。
- 140. **穆顿加先生**(肯尼亚): 我国代表团为能欢迎姊妹国家安哥拉人民共和国加入我们的组织而感到十分高兴。我国政府一直认为,应当在安哥拉独立时就立即接纳它加入联合国。我们大家都知道为什么接纳安哥拉的工作被拖延了,我国代表团不打算在这个愉快的时刻引起一场关于这个问题的辩论。
- 141. 安哥拉和肯尼亚两国人民有漫长的共同历史;我们两国都进行过把殖民主义者从我们的领土上赶出去的艰苦斗争。我们两国人民之间的兄弟关系在安哥拉领导人出席我国总统主持下在肯尼亚举行的历次磋商会议期间得到了充分的体现。我现在想重申我国总统当时说过的话:安哥拉的独立仅仅是我们这个被包围的大陆向彻底的非殖民化迈出的一步。我们保证与我们安哥拉的兄弟携起手来,为实现我们的最终目标——把非洲的每一寸土地从殖民主义者的枷锁下解放出来——而协调行动。我们确信,在有安哥拉人民共和国参加的情况下,本组织将会获得新的动力以促进公正解决南部非洲剩余的一些小块殖民地中的非殖民化问题。
- 142. 我国代表团衷心希望,在安哥拉人民共和国被接纳加入联合国的情况下,我们这个组织盼望已久的普遍性目标以及接纳现在仍被拒之门外的其他国家加入本组织这两点将会很快实现而不至于遇到很多困难。我们确信,接纳这些国家将会大大加强和平,使我们的组织真正具有普遍性和国际性。
- 143. 在结束这个简短的发言时,我想再次对安哥拉人民共和国加入本组织表示欢迎,并向它保证,我们将给予充分的合作和支持。我呼吁其他会员国在

- 安哥拉人民共和国致力于重建自己国家和摆脱殖民化影响时同它合作并给予力所能及的一切援助。
- 144. **主席**: 我请安哥拉人民共和国外交部长何塞·爱德华多·多斯·桑托斯先生阁下向大会发表讲话。
- 145. **多斯·桑托斯先生**(安哥拉):^② 在 这 里 回想起在两次民族解放战争中牺牲的我们的英雄时,我们首先想代表安哥拉人民、安哥拉人民的先锋队——安哥拉人民解放运动、安哥拉人民共和国以及阿戈什蒂纽·内图总统同志,对我国被接纳为联合国的新会员国这又一个胜利表示我们由衷的高兴和革命的自豪感。
- 146. 请允许我向你,先生,表示我们最衷心的祝贺,祝贺你当选为联合国大会主席。
- 147. 我们也要向上届会议主席表示,我们赞赏和钦佩他很好地完成了他的艰巨任务。
- 148. 我们对秘书长表示祝贺和衷心的感谢,感谢他专心致志地致力于各国人民的解放事业并且为了使安哥拉人民共和国加入本组织作出了特别的努力。
- 149. 将近五百年来,安哥拉人民一直是殖民主义的牺牲品,大约十五年来,安哥拉人民在他们的先锋队安哥拉人民解放运动的领导下,进行了非洲大陆最漫长的、争取解放的武装斗争。
- 150. 在整个这十五年里,为了捍卫安哥拉人民要求独立、自由、和平与进步的正当愿望,在本大会、在联合国所有的专门组织和机构里,人们发表了许多可贵的意见。
- 151. 在宣布了我们的独立以后,当接纳安哥拉人民共和国加入联合国的事遭到帝国主义者及其直接或间接的勾结者的破坏时,我们年轻的共和国就已经得到了本组织许多会员国的支持。我们向这些国家表示感谢。
- 152. 同时,我们在这里要特别提一下长期以来曾对我们的斗争给予无条件支持的所有国家,这些国家恪守那些指导安哥拉革命的同样的思想原则。我们

②多斯·桑托斯先生用葡萄牙语发言,发言的英译文是安哥拉代表团提供的。

对这些国家表示我们最大的革命敬意、我们的战斗团 结和这一肯定的保证:安哥拉将继续履行它对和平与 自由所承担的国际主义义务。

- 153. 多少年来,帝国主义对安哥拉人民一直进行压迫和剥削,先是通过葡萄牙殖民主义进行,最近以来则是通过安哥拉的叛徒、入侵的正规军和雇佣军的插手来进行,目的就是要在安哥拉建立新殖民主义。
- 154. 在安哥拉人民第一次解放战争期间,帝国主义不但支持葡萄牙殖民政权——它开始使用北大西洋公约组织成员国提供的武器来消灭我们的人民——而且还促使建立了傀儡集团,作为在我们国内使用的一种反革命武器。
- 155. 安哥拉人民解放运动是在困难条件下组织起来的,是在以残酷的殖民主义为标志的一个时代组织起来的,当时,强迫劳动、完全剥夺人权和掠夺我们的财富是压迫者的唯一法律和唯一道德。
- 156. 安哥拉人民解放运动克服了重重困难,把 所有真正的民族主义力量团结在一起,开始了反对葡萄牙殖民主义的艰巨的武装斗争。
- 157. 在一九六一年二月四日开始的第一次漫长的民族解放战争期间,成千上万的爱国者牺牲了,被凝固汽油弹大批消灭了,遭受到帝国主义豢养的反革命匪徒的残酷屠杀,并被他们关在殖民主义者的监狱里受折磨或者被撕成碎片。我们的敌人甚至不放过使用化学战的方法,从而使千千万万安哥拉人遭受饥饿和疾病的折磨。
- 158. 在帝国主义想使殖民主义永久化以便作为 为其利益服务的一种手段所作的努力遭到挫败以后, 帝国主义策划了阻挠安哥拉人民获得真正解放的巨大 阴谋。事实上,在独立和拥有主权的安哥拉人民共和 国宣布成立以前,甚至在这以后,我们的国家还受到 在联合国会员国支持和唆使下的入侵,这是完全不顾 最基本的道义和法律原则的。
- 159. 帝国主义并不满足于从我国的北部边界对 我们进行入侵,而是加强和补充了它在那里的特遣队 和作战物资,派了一批又一批雇佣军到我国来,与沃

- 斯特的新纳粹和种族主义军队一起从南边对我们进行 入侵。
- 160. 大多数注视着我们解放进程的国家亲眼目睹了这些从南边和北边对安哥拉的入侵,但却保持沉默。美国及其卫星国对这种明目张胆地违犯国际法和我国人民主权的行为一声不吭。
- 161. 面对这种入侵的暴行,安哥拉人民共和国毫不犹豫地向友好和进步国家发出了呼吁,要求它们给予国际声援。
- 162. 这样,由于我们的请求,大多数社会主义国家和非洲的进步国家立即在国际上作出了响应,其中最引人注目的是苏联和古巴共和国所给予的决定性支持,这一点是毫无疑问的。
- 163. 无论如何,在我们宣布独立和宣布我们的宪法时,我们把社会主义国家作为我国人民的天然盟友。苏联和古巴以及世界上其他进步国家和组织之所以给予帮助,不仅是由于我们的革命所作的意识形态上的选择,也是由于这是我们行使不可剥夺的主权的一部分。
- 164. 使人感到惊讶的是,那些直接或者间接策划入侵我国的人,后来却出来抗议那些应我国请求为了把入侵者赶出去而驻扎在安哥拉的部队。因此我们不明白福特-基辛格政府为什么以我国驻有苏联人和古巴人为由不承认安哥拉人民共和国。事实上,说到美国,它才是在古巴领土上仍然驻扎着武装部队的国家。而且,它才是一个占领越南领土、同越南人民较量的国家,一个仍然在许多独立国家,包括德意志联邦共和国驻扎武装力量的国家,一个在世界许许多多地方的陆地和海洋上驻有其武装力量的国家。帝国主义以什么道义和权利的名义对国际上帮助安哥拉人民共和国反对帝国主义自己支持的侵略者的行动提出异议呢?
- 165. 安哥拉人民一向表明他们对中国革命的钦佩。他们不明白,一个社会主义国家——中国说它是这样的国家——怎么能够支持过去想要反对我们人民的解放、现在仍然想要对我们的独立进行攻击的傀儡集团呢?中国继续采取公开反对安哥拉人民共和国的态度,这也是令人难以理解的。中华人民共和国与帝

国主义及南非种族主义之间的不自然的联盟具有极有 说服力的形式,这从下述事实中就可以看出来:安哥 拉人民解放武装力量捕获的用美元支付的雇佣军正在 用中国无产阶级制造的中国武器屠杀安哥拉人民。

- 166. 由于我们一直是某些国家意图的受害者, 又是另一些国家缺乏谅解的受害者,因此在这里谈一 下指导我国对外政策的原则是很重要的。
- 167. 一九七五年十一月十一日,我们在宣布独立时曾经重申:拥有主权的安哥拉人民共和国愿意在互相尊重国家主权、互不干涉对方内政、尊重领土完整、互不侵略、平等互利与和平共处的原则基础上与世界上所有国家建立外交关系。
- 168. 如果我们维护并履行这些普遍接受的原则,我们也有权要求其他国家在处理同我国的关系时也履行这些原则。
- 169. 安哥拉人民共和国的对外政策建立在不结盟的原则基础上,自从安哥拉人民解放运动成立以来,我们一直恪守这些原则。我们认为不结盟是积极可行的,也就是说,不结盟是建立在与世界所有被压迫民族团结的基础之上,建立在反对新老殖民主义和帝国主义、从而实现完全自决和独立的基础之上的。
- 170. 由于显而易见的原因,我们要强调我国宪法第十六条,这一条规定:
 - "安哥拉人民共和国将不参加任何国际军事组织,它也不允许在它国家的领土上设置外国军事基地。"
- 171. 在独立宣言中,我们向所有站在我们一边的非洲人民和国家、向社会主义国家、向葡萄牙革命力量以及那些理解并支持了安哥拉人民斗争的西方国家的进步组织和政府表示谢意。
- 172. 显然,我们这样做就是把过去和现在都能理解我们斗争的资本主义国家与那些容忍、唆使、援助或奉行直接或间接侵略安哥拉人民共和国政策的资本主义国家区分开来。
- 173. 独立宣言和宪法也清楚表明我们要恪守非统组织宪章以及联合国宪章的原则。

- 174. 当我们现在在这里作出保证要认真履行上述原则时,我们希望某些国家所犯下的反对我国和我国人民的历史性错误今后能为了人类的和平与进步而予以纠正,因为实现人类的和平与进步是安哥拉革命所谋求的准则。
- 175. 我们被接纳加入联合国并不仅仅是安哥拉人民的胜利,它是爱好和平与自由的各国人民的胜利,是支持了我们斗争的所有国家和进步力量的胜利。
- 176. 但是这是一次不完美的胜利,因为我们未能同时庆祝光荣的越南社会主义共和国被接纳加入联合国。
- 177. 这件事再次表明,本组织内对否决权的使用,与其说是作为一种权利来使用,倒不如说是滥用权力的一种表现。由于这个原因,我们也认为否决权是一种时代错误,有些国家提出终止这种特权,我们也采取同一立场,无论如何,这种特权是与国家平等和本组织会员国平等的原则背道而驰的。
- 178. 就安哥拉人民共和国来说,美国使用否决权则尤其是对国际社会、对非统组织和对不结盟运动的侮辱。事实上,安哥拉人民共和国已经是这两个组织的成员国。这两个组织吸收了世界上许许多多国家参加。
- 179. 同时,非统组织和不结盟国家都表明它们 无条件支持接纳安哥拉人民共和国加入联合国,并且 谴责美国滥用否决权。
- 180. 因此,在毛里求斯路易港举行的非统组织部长理事会第二十七届常会,除了提出其他理由认为安哥拉人民共和国要求加入联合国是正当的以外,还指出:
 - "……美利坚合众国使用否决权反对接纳安哥拉人民共和国加入联合国是违背联合国宪章精神并且完全不顾普遍性原则的,因而是对非统组织所有成员国的挑战"[见 A/31/196 和 Corr.1,附件,第CM/Res.492(XXVIII)号决议]。

在决议的最后部分,除了别的之外,它指出,它:

"强烈谴责美利坚合众国采取的这种违背时

代精神的立场,这种立场蔑视国际法的基本原则,按照国际法,干涉安哥拉人民共和国的内政是不能允许的"[同上]。

- 181. 同样,一九七六年八月十六日到十九日在 科伦坡举行的第五次不结盟国家和政府首脑会议上, 也起草了一项关于安哥拉要求被接纳为联合国会员国 的决议。
- 182. 那项决议对美利坚合众国进行了谴责,认为使用否决权是严重损害和违反联合国宪章和普遍性原则的行为,也是对不结盟运动所有成员国的有意冒犯。然而,美国却与国际社会唱对台戏,以一种令人不能允许的方式滥用权力,违背联合国宪章的精神,一意孤行,企图阻挠安哥拉人民共和国加入本组织。
- 183. 而现在,美国仅仅是出于任性妄为,便决定对接纳越南社会主义共和国加入联合国行使否决权,以此反对一个民族享有正当权利,而这个民族曾经身受过现在行使否决权的这个国家进行的各种形式的侵略和破坏所带来的痛苦。
- 184. 这是我们认为下述情况是不能允许的又一原因:在国际社会中,现在竟然还有人在面对一个不久前还是越南人民的压迫者的国家滥用否决权时袖手旁观。
- 185. 安哥拉人民对帝国主义及其代理人的胜利已经产生了扩大世界自由与和平地区的实际效果。但是帝国主义是不能接受各国人民由他们自己并为他们自己来选择自己命运这一事实的。因此,它正在不惜一切代价设法阻挠安哥拉革命不可逆转的前进步伐。因此,对安哥拉人民共和国的威胁和挑衅正在继续;在离我国北部和南部边界很近的地方,正在再度建起傀儡军队和雇佣军的基地,侵犯我国领土的事在这里或者那里正在不断发生,这主要是南非正规军干的。
- 186. 而且,好望角之路的神话仍在坚持流传着, 南部非洲各国人民的解放正在被蛊惑人心地、然而也 是荒唐可笑地说成是对世界和平的威胁。
- 187. 帝国主义者谋求削弱现在仍然受压迫的各国人民的解放斗争,他们知道民族主义者将要把这个斗争继续进行下去,直到取得最后的胜利,因为他们千方百计用一种旨在进行对话的政策来欺骗革命者。

- 188. 但是与此同时,他们继续直接或间接地支持索尔兹伯里和比勒陀利亚政权。因此这里人们必定要问:是否只有通过向南非和所谓的罗得西亚种族主义者少数提供军火和核反应堆才能维护多数人的正当权益。
- 189. 帝国主义把我们大陆南部看作是可以听任它进行压迫和剥削的备用地。
- 190. 掠夺我们的资源——特别着重掠夺用于军事目的的原料,建立军事基地以便控制世界,这些都是可以说明南部非洲目前正在经历的可悲局势的决定性因素。
- 191. 在安哥拉和莫桑比克取得独立和帝国主义的势力范围随之缩小以后,再加上纳米比亚、津巴布韦和南非的爱国者的加倍努力,美利坚合众国和南非根据一种假想,以为危险迫在眉睫,于是全力投身于订立一个南大西洋公约的冒险勾当,并吸引拉丁美洲国家参加这个公约。我们希望明确地公开宣布:这是一项反对南部非洲的公开的进攻性军事条约,因而是对世界和平的威胁,应当受到所有爱好和平人民的强烈谴责。
- 192. 众所周知,我们遭受的来自南北两方面的正规军、傀儡组织和雇佣军匪帮的入侵,给我国的经济活动造成了很大负担。
- 193. 光是南非的入侵就使我们的许多桥梁遭到破坏,这些桥梁对基本货物销售网来说是很重要的;我们库存的一大部分卡车也被毁坏了,而其余部分则遭到偷窃并被盗出边界。我们的渔船队也遭到了同样的命运。
- 194. 工厂、公共机构等设施也未能逃脱沃斯特军队的血腥洗劫,沃斯特军队由于遭到惨败而深感绝望,于是在溃退时转而向我国人民进行报复。当敌人没办法把千千万万头牲畜带过边界时,他们的滔天罪行也包括把这些牲畜斩尽杀绝。
- 195. 在一九七六年三月二十六日的会议[®]上,已在这里向南非提出了对安哥拉人民共和国所造成的

❷见《安全理事会正式记录,第三十一年》,第一九○○次会议。

物质破坏给予应得赔偿的要求,这个要求是一项建议的主题。但事实却是,南非象它多年来处理它非法占领纳米比亚问题时所做的那样,不仅对指导联合国的原则,而且对这里所通过的任何决议和建议都采取不予理睬的态度。

- 196. 安哥拉人民重申他们关于要南非付给应得赔偿的要求,并希望大会支持我们的要求,再次谴责可憎的沃斯特政权,这个政权除了对南非和纳米比亚人民进行压迫、屠杀和掠夺外,过去希望、现在仍然希望把我们时代的耻辱出口给我们的自由、独立和拥有主权的安哥拉国家。
- 197. 据估计,由于南非的入侵而使我们遭受的物质破坏至少已达六十七亿美元。
- 198. 世界舆论获悉,我们国家和人民还遭到雇佣军匪徒入侵之害,他们散布死亡和破坏,他们与帝国主义勾结在一起,并由帝国主义豢养,这一点今天已得到了充分的证实。
- 199. 考虑到目前雇用雇佣军的现象和对其未来的所有表现形式进行惩罚的绝对必要性,我们认为要求防止和制止这种作法的有关雇佣军对非洲造成威胁的罗安达公约草案,值得给予应有的考虑并随后由所有的国际组织予以通过。这项公约草案是由一个来自各大陆的著名法理学家和知识分子组成的调查委员会起草的,并已得到非统组织和不结盟运动的批准。
- 200. 在十二个月的独立过程中,尽管遇到了种种困难,其中有些人在战争中生活,但是我们的人民、我们的革命先锋队安哥拉人民解放运动以及安哥拉人民共和国政府一直为消除战争的后果和为建立一个新社会奠定基础而紧张忘我地工作着。在国家重建工作开始起步的时候,我们取得胜利的原因再次得到了证明:安哥拉人民解放运动能够与人民群众打成一片。事实上,在我国的每个省,人们都通过义务劳动运动从事着国家重建的工作;农业开始在一个烂摊子上重新诞生,工业——独立时几乎瘫痪的一个部门——也是如此。
- 201. 我们最近刚度过了独立以后的第一个年头,使我们引以自豪的是,卫生和教育事业现在已经掌握在我国人民的手里了。卫生和教育现已实行了国

- 有化,已成为免费的了。银行已经国有化了。被殖民 主义者抛弃的大的工农业单位也已实行了国有化。
- 202. 已经颁布了人民权力法,这个法令已经开始生效,因此工农阶级就确实可以行使权力了。
- 203. 我们光荣的武装部队也经过了改编,不到一年以前,他们还是游击部队,现在已经成为正规军了,但是他们仍然没有丧失其革命性,仍然是一支为保卫人民利益而存在的人民军队。
- 204. 除了在第一次解放战争时期遭受的损失外,现在还必须加上帝国主义入侵所造成的不可估量的破坏。今天,安哥拉人民正在从事它的第三次斗争——重新建设国家的斗争,这场斗争大概也是最困难的一次斗争。
- 205. 我们是在经济实际上被摧毁、遭受某些资本主义国家的联合封锁并由于大批爱国者——其中有极可宝贵的干部——牺牲而使人口减少的情况下,宣布独立和重新建设国家的。因此我们指望得到国际社会和联合国的帮助,并提请大会考虑设立一笔三亿美元的国家重建国际基金,我们希望本组织的会员国能够对此表示欢迎。
- 206. 在第一次解放战争期间,数以千计的安哥拉人发现躲避殖民暴政的唯一途径就是流亡他乡。在第二次解放战争时期,也有许多安哥拉人离开了祖国,其中许多人是被傀儡们强行逼走的,或者是由于受了他们的蛊惑而上当受骗出走的。现在加速返回我们解放了的国家的难民数目目前约为一百万人。我国政府一直在计划以自己所拥有的有限财力为如此众多的爱国者的回国提供必要的便利条件。我们已经开始得到联合国难民事务高级专员办事处的帮助,尽管这种帮助对满足我们起码的需要来说,还差得很远。
- 207. 目前国际局势的特点是,力量对比发生了显著的变化,这种变化有利于民族解放、和平、进步、社会正义,特别是有利于消灭人对人的剥削,有助于在世界范围内巩固缓和、消灭战争威胁,有助于逐渐创造有利于裁军的条件——所有这些都是绝对必要的。
- 208. 在上述这些方面所取得的进展以及目前存在的通过建立一种有效的世界经济新秩序来消除国际

经济关系中的不平等、歧视和剥削的种种表现的渐进 趋势,都是值得我们毫不含糊地谋求并且随后给予支 持的。

- 209. 安哥拉人民共和国意识到它对非洲和世界的责任,不能不在此国际讲台上表示它完全支持全世界被压迫民族,特别是象在纳米比亚、津巴布韦、南非、吉布提和波多黎各这些地方仍然受殖民主义枷锁束缚的民族。
- 210. 我们特别关心津巴布韦,在津巴布韦,那个殖民国家把象伊恩·史密斯政权那样一个非法政权视为一个有效的谈判者而让它出席目前在日内瓦举行的会谈,从而逃避自己的责任。史密斯及其集团只不过是英国殖民者罢了,津巴布韦问题是个殖民地问题,只能在民族力量和英国之间解决。因此,津巴布韦真正的民族主义者的意见是值得我们毫不含糊地支持的。
- 211. 我们也借此机会最强烈地谴责伊恩·史密斯种族主义军队对莫桑比克人民共和国领土的侵犯。
- 212. 至于纳米比亚,由于它所处的地理位置,在国际帝国主义看来,纳米比亚不仅是财富的源泉,而且是无数次侵略行动——我们年轻的共和国就曾经受过这种侵略——的后勤基地。
- 213. 因此,我们认为无保留地支持西南非洲人民组织提出的条件,以此作为纳米比亚自决和独立问题的可行的解决办法,是十分重要的,尽管我们现在还是认为武装斗争仍然是南部非洲各国人民在面对种族主义和法西斯主义的比勒陀利亚和索尔兹伯里少数人政权的顽固不化态度的情况下为赢得独立的正当权利所采取的最正确的办法。
- 214. 南非政权和某些知名的通讯社叫嚷什么在 纳米比亚有成千上万的安哥拉"难民",而把事实真相 隐瞒起来,这些事实真相是:我国领土天天受到侵犯, 一些由雇佣军和南非军官提供训练和军官的武装匪徒 对我们进行袭击,摧毁边界附近整个整个的村庄,屠 杀和囚禁手无寸铁的居民,其中包括一些混进来的、 被消灭的傀儡集团的人,他们在我们光荣的武装部队 发动军事反攻时同南非军队一起撤走,现在又摇身一 变成了"难民"。

- 215. 在南非,人民仍然在不光彩的种族隔离制度下受苦,在索韦托发生的血腥事件之后,斗争正在展现出新的前景和规模。南非人民在他们的合法代表南非非洲人国民大会的指导下将会知道如何摧毁现政权,这是我们这块大陆上最后一个种族主义和法西斯主义的堡垒。
- 216. 因此,我们再次表明,我们作为革命战士 将无条件地支持和声援津巴布韦、纳米比亚及南非人 民争取独立的斗争。
- 217. 从各国人民解放的角度,我们也不能不明 确重申: 我们给在其先锋队东帝汶独立革命阵线49 的 正确领导下正在进行战斗的东帝汶人民以战斗的声 援, 他们手握武器, 为保卫受到外国正规军入侵的东 帝汶民主共和国而进行战斗; 我们无条件地支持撒哈 拉人民在波利萨里奥阵线领导下进行的反对占领他们 领土和争取自决和独立权利的英勇斗争; 我们无保留 地声援巴勒斯坦阿拉伯人民在他们的唯一合法代表巴 勒斯坦解放组织领导下进行的反对犹太复国主义和恢 复他们不可剥夺的民族权利的正义和英勇的斗争。在 这方面, 我们重申我们要求以色列军队从被占领的阿 拉伯领土上撤走; 我们完全支持科摩罗共和国维护统 一和国家主权以及领土完整, 科摩罗共和国显然受到 法国政府阴谋诡计的威胁, 其目的在于把马约特岛从 作为一个整体的科摩罗领土中分割出去; 我们对朝鲜 民主主义人民共和国为在没有任何外国干涉的情况下 统一其领土而进行的正当斗争表示战斗的声援; 我们 无限支持索马里海岸人民为争取独立权利而进行的斗 争; 我们无条件声援拉丁美洲各国人民反对新殖民主 义和帝国主义的斗争,特别是声援波多黎各争取独立 的斗争和巴拿马为取得对它的被美国非法占领的运河 的完全主权这一正当权利而进行的斗争以及圭亚那和 牙买加进步政府反对北美帝国主义所组织的制造紊乱 的侵略性运动的斗争和智利人民反对皮诺切特罪恶的 法西斯军政府的正义斗争,这个政权正在违反最基本 的人权和智利人的愿望而未受到惩罚; 我们支持塞浦 路斯人民维护他们的领土完整和他们奉行的不结盟政 策。

⑩东帝汶独立革命阵线。

- 218. 在安哥拉人民看来,他们所进行的两次解放战争就是对南部非洲及世界和平的重要贡献。因此,我们为能够在本大会重申下述一点而感到自豪:安哥拉由于是一个赞助和平的因素,将会同联合国其他会员国一起,不遗余力地谋求消除世界上特别是非洲仍然存在的紧张局势的根源。
- 219. 光荣的安哥拉人民解放武装力量将继续保持警惕,提防侵犯我国边界的一切暴力行动,时刻准备粉碎帝国主义旨在阻挠巩固我们的独立而搞的任何新的冒险。我们的武装部队绝不会在我们的国土以外采取行动。相反,他们将继续为我国人民服务,为国家的重建与和平服务。
 - 220. 值此对我国人民和对我国具有历史意义的

- 一天,我们一定**要在这**里对人们向安哥拉人民共和国 代表团所表示的深切关心致以谢意。
- 221. 我们生活在这样一个时代,在这个时代里,国际舞台的特点是,进步力量在前进,帝国主义则竭力企图阻止历史的前进。安哥拉人民、安哥拉人民解放运动以及安哥拉人民共和国在这十二月份的第一天——安哥拉先锋日,这是一个将把我们的革命继续下去的人们的日子——从这个讲台上庄严重申:我们打算同世界其他人民和进步国家一道为反对人剥削人、为自由与和平而斗争。
- 222. 因此, 我们有理由用我国人民的一句格言来结束这个讲话: 斗争要继续下去, 胜利是肯定的。

下午一时四十分散会。

第八十五次会议

一九七六年十二月一日星期三下午三时五十分纽约

主席: 汉密尔顿・谢利・阿梅拉辛格先生 (斯里兰卡)

议程项目 25

给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况:给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会的报告

> 第四委员会关于不单独审议的 领土问题的报告(A/31/362)

- 1. 曼加尔先生(阿富汗),第四委员会报告员: 我荣幸地将第四委员会有关议程项目 25 的报告 (A/31/362) 提交大会审议。
- 2. 第四委员会专为审议这个项目开了若干次会议,该项目主要包括给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告(A/31/23/Rev.1)中有关其他议程项目所未涉及的个别领土的所有各章。

- 3. 在第四委员会举行的有关该项目的辩论是以 灵活的方式进行的,以便让每个代表团都能在其发言 中提到一个或更多领土的问题。关于其他一些领土问 题,本委员会的审议限于特定的领土,以便使那些直 接有关的代表团以及其他代表团能适当和方便地对辩 论作出贡献。
- 4. 关于该项目的审议,第四委员会同意了若干代表有关举行意见听取会的要求,在意见听取会上请愿人和一些解放运动的代表可出席委员会并在该有关领土问题审议期间发表讲话。
- 5. 在结束对该项目的审议时,第四委员会通过了它所审议的领土的十五项决议草案和四项共同意见草案。这些决议草案和共同意见草案以及第四委员会就这些领土的表决结果都载于我刚才提交的报告中。
- 6. 我不打算对此报告作任何评价,而只想提请本大会注意该报告中与所讨论的各领土有关的几个突出问题。
- 7. 正如在委员会所通过的各项决议草案中**反**映的那样,就这些领土中的大多数而言,根据载于大会